

ZMLUVA O DIELO A POSKYTOVANÍ KOMUNIKAČNÝCH SLUŽIEB č.1054/3/1998

1. ZMLUVNÉ STRANY:

1.1. Objednávateľ:

Ministerstvo Hospodárstva Slovenskej republiky

Sídlo: Mierová 19, 827 15 Bratislava 212

Zastúpený : Ing. Peter Bučka, vedúci služobného úradu

Osoba oprávnená vo veciach informačných technológií: Ing. Dušan Maco

Tel: 02 4854 16 21

IČO : 00 686 832

Bankové spojenie : Štátna pokladnica, Bratislava

Číslo účtu: 7000061569 / 8180

Registračné číslo: 169/2010-3100-2020

ďalej len „objednávateľ“,

a

1.2. Zhotoviteľ:

Vizada Networks, spol. s r. o., Odborárska 5, 831 02 Bratislava

IČO: 31373500

DIČ: 2020345987

IČ DPH: SK2020345987

zastúpený: Ing. Ivetou Ivákovou, konateľkou

oprávnený vo veciach hospodárskych: Iveta Iváková, Finance & Administratív Manager

oprávnený vo veciach informačných technológií: Štefan Makara, Key Account Manager

Bankové spojenie : TATRA BANKA

Číslo účtu : 2622004910 / 1100

ďalej len „zhotoviteľ“,

7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú aj nasledujúce prílohy:
- 7.2. Príloha č.1: Podmienky poskytovania služby.
- 7.3. Príloha č.2: Protokol zo zriadenia komunikačnej služby.
- 7.4. Táto zmluva je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana prevezme dve vyhotovenia.
- 7.5. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
- 7.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu obsahu rozumejú, ich zmluvná vôľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

V Bratislave, 9. júna 2010

Za Vizada Networks spol. s r. o.

Ing. Iveta Iváková
konateľka spoločnosti

V Bratislave, 29. júna 2010

Za Ministerstvo hospodárstva SR

Ing. Peter Bučka
vedúci služobného úradu

cf
CZK Ltd PW L

Podmienky poskytovania služby

Príloha č.1

1 ZÁKLADNÉ POJMY

- 1.1 „Zmluva“ je zmluva o poskytovaní dátovej komunikačnej služby, uzatvorená medzi objednávatelom a spoločnosťou Vízada Networks Slovakia (ďalej len poskytovateľ).
- 1.2 "Dátová sieť" znamená neverejnú telekomunikačnú sieť vytvorenú a prevádzkovanú poskytovateľom, v rámci ktorej sú poskytované dátové služby.
- 1.3 "Transportná sieť TSK.NET" (ďalej len „sieť TSK.NET“) znamená neverejnú telekomunikačnú sieť poskytovateľa, určenú na poskytovanie telekomunikačných služieb na báze množiny protokolov TCP/IP s funkcionalitou MPLS.
- 1.4 "Telekomunikačná služba IP MPLS VPN" (ďalej len „služba IP MPLS VPN“) znamená službu, predmetom ktorej je prenos dát prostredníctvom dátovej siete v kvalite a za podmienok uvedených v týchto podmienkach poskytovateľa.
- 1.5 "Prístup k sieti TSK.NET" znamená súbor technických prostriedkov pripájajúcich koncové telekomunikačné zariadenie objednávateľa k sieti TSK.NET.
- 1.6 "Virtual Private Network" (ďalej len „sieť VPN“) znamená virtuálnu privátnu počítačovú sieť. Je to sieť objednávateľa vytvorená na infraštruktúre siete TSK.NET so zaistením bezpečnosti a určitého stupňa kvality prenášaných dát.
- 1.7 "Účastník" je pracovisko objednávateľa (alebo subjektu v jeho zriaďovateľskej pôsobnosti) v koncovom bode služby siete VPN.
- 1.8 "Koncovým bodom služby" (alebo "koncový bod pripojenia") je fyzické rozhranie, charakterizované funkčnými, mechanickými, elektrickými a protokolovými vlastnosťami, ktoré umožňuje pripojenie koncového telekomunikačného zariadenia používateľa k sieti TSK.NET. Koncový bod služby je lokalizovaný v budove účastníka a rozumie sa ním rozhranie medzi sieťami TSK.NET a počítačovou sieťou typu LAN účastníka. Toto rozhranie medzi sieťami je definované ako Ethernet port (10BaseT alebo 10/100BaseT). Samotná sieť VPN predstavuje logické spojenie viacerých takýchto bodov.
- 1.9 „Kontaktná osoba“ je pracovník účastníka, ktorého objednávateľ poveril vo veciach súčinnosti so poskytovateľom pri plnení zmluvy v konkrétnom koncovom bode služby.
- 1.10 „Zodpovedná kontaktná osoba“ je osoba, ktorú objednávateľ poveril vo veciach odbornej súčinnosti so poskytovateľom pri plnení zmluvy v konkrétnom koncovom bode služby (súčinnosť pri plnení zmluvy, preberanie plnenia, nahlasovanie porúch a pod.)
- 1.11 „Súčinnosť pri plnení zmluvy“ znamená zo strany objednávateľa včas zabezpečiť poskytovateľovi nevyhnutné podmienky plnenia najmä, avšak nie výlučne:
 - na požiadanie neodkladne prístup do priestorov a možnosť vykonávania prác, ktoré súvisia s predmetom plnenia,
 - potrebné technicko-technologické podmienky na strane účastníka (vyhovujúce priestory, funkčná elektrická prípojka, funkčné koncové telekomunikačné zariadenie účastníka a pod.),
 - na požiadanie poskytnúť poskytovateľovi technickú dokumentáciu vybavenia účastníka.
- 1.12 „Projektový manager“ znamená poverenú osobu, na každej zo zmluvných strán, ktorá riadi a koordinuje činnosť na svojej strane, súvisiace s plnením zmluvy vo fáze zriaďovania siete VPN.
- 1.13 „Vybavenie účastníka“ znamená priestorové, technické, technologické, softwarové a iné materiálo-technické a systémové prostriedky, ktoré súvisia so zriadením, resp. poskytovaním služby.
- 1.14 "Objednávka služby IP MPLS VPN" (ďalej len „objednávka“) je formulár, ktorým objednávateľ (prípadne účastník) definuje požiadavku na zriadenie, preloženie alebo zmenu parametrov služby IP MPLS VPN, stanovuje požadované technické parametre, ako aj spôsob a miesto realizácie pevného pripojenia koncového bodu služby.
- 1.15 "Porucha" znamená stav, v ktorom koncovému bodu služby nie je poskytovaná služba v rozsahu a kvalite stanovenej v technických podmienkach. Na obnovenie

Podmienky poskytovania služby

Príloha č.1

poskytovania služby v rozsahu a kvalite ako je stanovené v technických podmienkach je nutné vykonať opravný technický zásah alebo prevádzkové opatrenie.

- 1.16 „Výpadok“ znamená poruchový stav, v ktorom dochádza k prerušeniu konektivity koncového bodu služby alebo stav, ktorý znemožňuje používanie koncového bodu služby. Na obnovenie prevádzkového stavu je nutné vykonať opravný technický zásah alebo prevádzkové opatrenie.
- 1.17 "Quality of Service" v skratke "QoS" znamená súbor merateľných technických parametrov, ktoré charakterizujú prenosové vlastnosti služby. Služba podporujúca QoS je vhodná napríklad aj na prenos časovo kritických dát.
- 1.18 "Multiprotokol Label Switching" (ďalej len "MPLS") znamená funkcionality, ktorá je implementovaná do siete TSK.NET. IP sieť s touto funkcionality umožňuje dodržiavanie parametrov QoS a umožňuje vytváranie virtuálnych privátnych sietí. Dáta vo vnútri IP siete s MPLS funkcionality nie sú smerované v každom uzle siete, ale sú prepínané podľa "značky" (label), ktorá je paketu priradená pri vstupe do MPLS prostredia. Použitie tejto funkcionality znamená napríklad aj zvýšenie stability siete spolu so zvýšenou rýchlosťou prenosu dát.
- 1.19 "Class of Service" (ďalej len "CoS"). V sieti s implementovanou MPLS funkcionality sa na zabezpečenie QoS používa priradenie každého prenášaného paketu pri vstupe do siete značka, ktorá slúži na priradenie paketu do jednej z definovaných tried tzv. Class of Service. Pre každú z týchto tried je definovaný istý mechanizmus prenosu v sieti, ktorý má vplyv na prenosové parametre delay, jitter a packet loss určujúce kvalitu služby.
- 1.20 "Delay" znamená oneskorenie paketu pri prenose z bodu A do bodu B. Je dôležitý pre časovo-kritické prenosy.
- 1.21 "Jitter" znamená variačné rozpätie doby prenosu paketov z bodu A do bodu B, ktoré je dôležité pre časovo kritické prenosy.
- 1.22 "Packet Loss" znamená percentuálne vyjadrenú stratu paketov pri prenose z bodu A do bodu B.
- 1.23 "Provider Edge" (ďalej len "PE") znamená zariadenie typu router, ktoré je vo vlastníctve poskytovateľa. Umiestnené je na rozhraní siete TSK.NET.
- 1.24 "Customer Premise Equipment" (ďalej len "CPE") znamená zariadenie typu router, ktoré je vo vlastníctve poskytovateľa a umiestnené je v priestoroch účastníka. Slúži na priradenie paketov prichádzajúcich od používateľa do jednotlivých CoS.
- 1.25 "Customer Edge" (ďalej len "CE") znamená zariadenie typu router, ktoré je v administratívnej správe objednávateľa a umiestnené je v priestoroch účastníka.
- 1.26 "Prístupová rýchlosť prístupu k sieti TSK.NET" vyjadruje najvyššiu možnú fyzickú prenosovú rýchlosť, ktorou sú prenášané údaje medzi koncovým bodom služby a PE. Udáva sa v kbit/s alebo Mbit/s.
- 1.27 "Zriadenie služby IP MPLS VPN" znamená realizáciu pripojenia lokalít účastníka (CE, koncového telekomunikačného zariadenia účastníka) k sieti TSK.NET prostredníctvom prístupu k sieti TSK.NET a následné logické prepojenie účastníkov podľa požadovanej topológie do samostatnej siete VPN. Prístup k sieti TSK.NET je ukončený na mieste dohodnutom s objednávateľom (budova, objekt, pozemok), ktoré je identifikované súpisným alebo orientačným číslom.
- 1.28 "Komunikačný profil" definuje v percentuálnom vyjadrení podiel jednotlivých CoS v prenosovej rýchlosti prístupu k sieti TSK.NET
- 1.29 "Administrátor siete" definuje správcu siete, zodpovedného za bezpečnosť, práva a prístup užívateľov.

2 Popis a rozsah poskytovanej služby IP MPLS VPN

- 2.1. Zriadenie koncového bodu služby IP MPLS VPN pozostáva z :
 - realizácie permanentného pripojenia koncového bodu služby k sieti TSK.NET prostredníctvom prístupu k sieti TSK.NET s prenosovými rýchlosťami uvedenými v objednávke;
 - poskytnutia CE routera pred koncový bod služby.

Podmienky poskytovania služby

Príloha č.1

- 2.2. Koncové body služby je možné prepojiť do rôznej logickej topológie, podľa požiadaviek objednávateľa.
- 2.3. Objednávateľ si pre každý koncový bod služby vyberá prenosovú rýchlosť a jeden komunikačný profil z v zmluve definovaných podmienok a podľa svojich potrieb v závislosti od druhu prenášaných aplikačných dát .
- 2.4. Komunikačný profil sa skladá z troch CoS a to: „Data“, „Gold“ a „Multimedia“, ktoré sú definované parametrami delay, packet loss a jitter.
- 2.5. CoS „Data“ nemá garantovaný žiadny parameter (ide o štandardný best-effort typ prepínania IP datagramov).
- 2.6. CoS „Gold“ má definovaný parameter „packet loss“ s garanciou: $\leq 1\%$ strata paketov pri veľkosti paketu 512 bajtov. Parametre delay a jitter v CoS „Premium“ nie sú garantované.
- 2.7. CoS „Multimedia“ má definované parametre:
 - „jitter“ s garanciou: ≤ 30 ms (milisekunda) pri veľkosti paketu 512 bajtov,
 - „delay“ je definovaný pomocou round trip delay (v skratke RTD) čo predstavuje oneskorenie paketu na ceste medzi bodmi A-B a späť (B-A). Pri veľkosti paketu 512 bajtov je definovaný RTD pre jednotlivé prístupové rýchlosti s garanciou:

prenosová rýchlosť prístupu	64 kbit/s	128 kbit/s	≥ 256 kbit/s
RTD	< 180 ms	< 150 ms	< 80 ms

Celkové RTD medzi dvoma koncovými bodmi predstavuje súčet jednotlivých RTD podľa prístupových rýchlostí koncových bodov.

- „packet loss“ s garanciou: $\leq 1\%$ strata paketov pri veľkosti paketu 512 bajtov.
- Komunikačné profily koncových bodov takto vytvorenej siete VPN sa nemusia zhodovať.

Podmienky poskytovania služby

Príloha č.1

3 OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI

- 3.1 Poskytovateľ nezodpovedá za chyby, škody a straty spôsobené :
- a) neodbornou obsluhou účastníka,
 - b) činnosťou vykonávanou s technickým vybavením akoukoľvek inou osobou, než osobou poverenou poskytovateľom (rozoberaním technického vybavenia, zásahmi do technického vybavenia, manipuláciou s kartami, porušením pečati a pod.)
 - c) živelnou pohromou alebo prírodnou katastrofou po dodaní technického vybavenia objednávateľovi,
 - d) elektrickou napájacou sieťou účastníkov,
 - e) službami dodávanými na základe zmluvného vzťahu objednávateľa, resp. účastníka s treťou stranou, ako aj vybavením účastníka.
 - f) Zásahom Administrátora siete, ak poskytovateľ nezodpovedá za administratívnu správu siete VPN.
- 3.2 Za poruchu služby poskytovateľ nezodpovedá, ak bola zapríčinená :
- a) nedodržaním dohodnutej technickej špecifikácie zariadení objednávateľa zo strany účastníka alebo tretej osoby pri prenose informácie,
 - b) zlyhaním ktorejkoľvek z položiek účastníka, ktorú nedodal alebo neplnil poskytovateľ podľa zmluvy,
 - c) vyššou mocou, t.j. okolnosťami nepredvídateľnými a zmluvnými stranami neovplyvniteľnými,
 - d) výpadkom elektrického prúdu (v prípade, že dodaná technológia alebo jej časť je pripojená k nezálohovaným elektrickým okruhom, alebo výpadok elektrického prúdu je dlhší, než kapacita záložného zdroja).
 - e) Zásahom Administrátora siete, ak poskytovateľ nezodpovedá za administratívnu správu siete VPN.
- 3.3 Poruchu je oprávnená ohlásiť zodpovedná kontaktná osoba podľa zmluvne dohodnutého režimu nahlasovania porúch.
- 3.4 Konečná zodpovednosť poskytovateľa za ujmy, ktoré prípadne vzniknú objednávateľovi z akéhokoľvek dôvodu porušením povinnosti poskytovateľa podľa zmluvy sa určuje sumou najviac do výšky ceny za dátové telekomunikačné služby prislúchajúcou poskytovateľovi za obdobie jedného kalendárneho mesiaca podľa zmluvy. Z náhrady škody spôsobenej porušením povinnosti poskytovateľa sú vylúčené akékoľvek škody nepriame, vrátane ušlého zisku, nerealizovaného výnosu či úspory, alebo iných podobných, náhodných a následných škôd
- 3.5 V prípade, že na strane účastníka nie je splnená niektorá z povinností objednávateľa, uvedených v tejto zmluve zástupca poskytovateľa spolu s kontaktnou osobou vyhotoví o tejto skutočnosti protokol v dvoch vyhotoveniach, o situácii neodkladne informujú svojich projektových managerov a zašlú im po jednom vyhotovení tohto protokolu. V prípade, že nebolo možné tento protokol potvrdiť kontaktnou osobou objednávateľa, alebo inou osobou zo strany objednávateľa na mieste, vyhotoví tento protokol zástupca poskytovateľa a zašle projektovému managerovi objednávateľa, ktorý je povinný do jedného pracovného dňa od doručenia tohto protokolu sa písomne vyjadriť v prípade, že má pripomienky k jeho obsahu. Termín plnenia sa tým automaticky predlžuje o dobu po ktorú trvá stav nesplnenia niektorej z povinností. Projektový manager objednávateľa je povinný prijať opatrenia na urýchlené odstránenie prekážok, ktoré u tohto účastníka bránia vytvoreniu podmienok plnenia zmluvy.
- 3.6 Ak služba HA MPLS VPN využíva technológiu ISDN, vyžaduje zriadený lokálny prístup ISDN BRA (alebo PRA) do verejnej telefónnej siete. Pokiaľ tento prístup v danej lokalite nie je možné zriadiť, tak bude služba HA MPLS VPN nahradená službou MPLS VPN
- 3.7 Služba MPLS ISDN vyžaduje zriadený lokálny prístup ISDN BRA do verejnej telefónnej siete. Pokiaľ tento prístup v danej lokalite nie je možné zriadiť, tak nie je možné garantovať pripojenie pracoviska do siete VPN.

Podmienky poskytovania služby

Príloha č.1

- 3.8 Poskytovateľ si vyhradzuje právo jedenkrát za rok vykonávať kontrolné merania (po dohode s objednávateľom) v trvaní 24 hodín. Pri takto vzniknutom výpadku nevzniká nárok na kredit (zľavu).

4 OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 4.1 Akékoľvek zmeny v rozsahu a obsahu predmetu plnenia zmluvy budú riešené po vzájomnom odsúhlasení zmluvných strán prostredníctvom zmenového konania a budú uvedené v písomnom dodatku k zmluve, vrátane zmeny cien.
- 4.2 Pokiaľ nie je akákoľvek zmena predmetu plnenia písomne odsúhlasená, objednávateľ aj poskytovateľ budú pokračovať v plnení predmetu zmluvy tak, ako keby takáto zmena nebola požadovaná alebo odporúčaná.
- 4.3 Zmeny a doplnky zmluvy budú zmluvné strany riešiť formou očíslovaných písomných dodatkov k zmluve, ktoré sa po obojstrannom súhlasnom podpísaní zmluvnými stranami stanú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
- 4.4 Zmluvné strany si čo najskôr písomne odpovedia, alebo sa stretnú za účelom prerokovania akejkoľvek požadovanej alebo odporúčanej zmeny, avšak najneskôr do 14 dní po doručení takejto požiadavky alebo odporúčania.
- 4.5 Písomná požiadavka na zmenu musí obsahovať:
- a) názov zmeny,
 - b) meno poverenej osoby,
 - c) dátum predloženia odporúčenia alebo zmeny,
 - d) zdôvodnenie zmeny,
 - e) popis zmeny,
 - f) celková a čiastočná cena zmeny v EUR bez DPH so zohľadnením existujúcich aktuálnych cien na trhu,
 - g) návrh odovzdávacieho protokolu,
 - h) dátum ukončenia zmeny.
- 4.6 Písomná odpoveď na požiadavku na zmenu musí obsahovať prehodnotenie zmeny s uvedením minimálne jedného z nasledovných stanovísk:
- a) požiadavka na doplňujúce informácie,
 - b) návrh na odsúhlasenie zmeny,
 - c) zamietnutie zmeny s odôvodnením.
- 4.7 Návrh na odsúhlasenie zmeny bude podpísaný poverenými zástupcami objednávateľa a poskytovateľa.
- 4.8 Objednávateľ má právo počas celého trvania zmluvy požiadať o dodatočnú službu z rozsahu služieb poskytovaných poskytovateľom a to za dodatočne dohodnutú cenu.
- 4.9 Pokiaľ jedna alebo viacej častí zmluvy by sa stali z akéhokoľvek dôvodu neúčinnými alebo neplatnými, prípadne nevykonateľnými, neovplyvní táto skutočnosť platnosť ostatných častí zmluvy. Namiesto neúčinných, neplatných alebo nevykonateľných častí zmluvy použijú zmluvné strany úpravu a ustanovenia, ktoré sú najbližšie tomu, čo zmluvné strany pôvodnými ustanoveniami chceli vyjadriť podľa zmyslu a účelu zmluvy.
- 4.10 Všetky spory, ktoré prípadne vzniknú zo zmluvy, alebo v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, uplatnia svoje práva a nároky podľa všeobecne platných predpisov pred príslušným súdom Slovenskej republiky.

